



VERSOS DE ARISTOTELES ESPAÑA

“Dawson”: los poemas publicados en clandestinidad



Ayer se realizó en la Universidad Arcis la ceremonia de presentación del libro de poemas “Dawson” que fue escrito por Aristóteles España cuando tenía 17 años y era uno de los prisioneros en los campos de detenidos que funcionaron en esa isla entre 1973 y 1974.

Se trató, según explicó el autor, de la primera presentación en condiciones de normalidad del texto en Magallanes. Ello porque la vez anterior que se quiso dar a conocer públicamente el libro en Punta Arenas fue en 1986, a pocos días del atentado contra el general Augusto Pinochet.

En ese ambiente se efectuó la presentación de la primera edición formal del texto, ante escaso público y con un fuerte contingente de Carabineros fuera del recinto elegido para el acto.

Antes de eso, “Dawson” había circulado en ediciones publicadas en mimeógrafo y con prólogos firmados con seudónimo. De hecho, el propio autor figuró con un nombre distinto la primera vez que circularon sus poemas.

Aristóteles España participó en la reciente visita de ex prisioneros políticos a la isla Dawson, hecho que valoró como un gesto de acercamiento y de unidad.

Fue en ese lugar donde describió a través de la poesía las condiciones de vida de los prisioneros y los vejámenes a que eran sometidos. La mayoría de los poemas eran sacados de la isla por conscriptos, recuerda España.

“Dawson” ya tiene ocho ediciones en español y sus poemas han sido traducidos a varios idiomas. En 1985, su autor recibió el premio literario Rubén Darío que otorga el gobierno de Nicaragua.